

Índice

Español

Introducción e Información general

Funciones	31
Accesorios suministrados	31
Información medioambiental	31
Instalación	31
Mantenimiento	31

Descripción general de las funciones

Paneles delantero y trasero	32
Control remoto	33

Conexiones

Conexión de los altavoces	34
Conexión de las antenas	35
Antena de cuadro de MW interna	
Antena de FM interna	
Antena de FM externa	
Conexión desde un DVD y componentes adicionales	35

Preparativos

Colocación de pilas en el control remoto	36
Configuración del sistema de sonido envolvente (surround)	36
Posicionamiento de los altavoces	
Activación del sistema	36

Funciones Básicas

Seleccione el modo de sonido envolvente (surround)	37
Selección del efecto de sonido digital	37
Atenuación del brillo de la pantalla	37
Control de volumen	38
Cambiar el nivel del volumen	
Para desactivar el volumen temporalmente	
Para escuchar a través de los auriculares	
Ajuste del tono	38

Otras Funciones

Configuración del Equipo	39
Dilación Central	
Dilación Posterior	
Tono de Prueba	
Entrada Digital	
Menú DESACTIVADO	
Programación de emisoras preestablecidas	40
Programación de emisoras preestablecidas	40
Ajuste del temporizador de dormir	40
Función de modo nocturno	40

Resolución de problemas

Especificaciones

Energy Star

Como socio de ENERGY STAR®, Philips ha establecido que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR® sobre rendimiento energético.



Este producto cumple con las normas de radiointerferencias de la Comunidad Europea.

Introducción e Información general

Funciones

El Sistema Digital de Home Cinema LX700 crea la misma calidad de sonido dinámico que Ud. puede disfrutar en los cines de pantalla grande e incorpora algunas de las mejores prestaciones en la tecnología de home cinema.

funciones son:

Decodificadores Dolby® Digital y DTS incorporados, soportando Dolby® ProLogic II y sonido envolvente virtual

Le permite utilizar el Home Cinema Audio System (Sistema de Audio de Cine en Casa) para crear una experiencia de sonido envolvente de sala de cine auténtica.

Conexiones de componentes adicionales

Le permite conectar otros componentes de audio/ visuales al sistema DVD para que usted pueda utilizar los altavoces de sonido envolvente (surround).

Modo nocturno

Le permite comprimir la gama dinámica, reduciendo la diferencia de volumen entre sonidos diferentes en el modo Dolby Digital.

Temporizador de dormir

Permite que el sistema pase automáticamente al modo de espera a una hora preestablecida.

Accesorios suministrados

- un control remoto con dos pilas de tamaño AA
- una antena de cuadro de MW y una antena de alambre de FM
- cables de conexión audio.
- cinco altavoces satélite incluyendo 5 cables de altavoces
- un subwoofer activo, incluyendo un cable de conexión y un cable de alimentación
- un cable de alimentación eléctrica para la conexión con la unidad principal
- 4 soportes para los altavoces y 4 tornillos
- 4 mini pedestales para los altavoces y 8 tornillos
- Este manual de instrucciones
- Guía del Inicio de Funcionamiento

Si algún artículo está dañado o falta, póngase en contacto con su distribuidor o con Philips.

Información medioambiental

Se han eliminado todos los materiales de embalaje superfluos. Hemos realizado un gran esfuerzo para que el material de embalaje se pueda separar fácilmente en tres tipos de materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (amortiguadores) y polietileno (bolsas, lámina protectora de espuma).

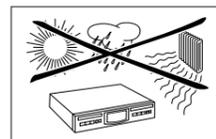
El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si lo desmonta una compañía especializada. Cumpla la normativa local en relación con la eliminación de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Instalación

Si ha colocado los componentes de su sistema uno encima de otro, el receptor deberá ponerlo en la parte de arriba. Coloque el receptor en una superficie lisa, firme y estable. No cubra ninguna de las ranuras de ventilación y deje 50 cms. de distancia libre por encima y 10 cms. a la izquierda y a la derecha del receptor para permitir una ventilación adecuada.

Mantenimiento

- No exponga el reproductor; las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo (causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol). Mantenga siempre cerrada la bandeja de discos para evitar que la lente se ensucie de polvo.
- No utilice solventes como bencina, disolventes, productos de limpieza comerciales o vaporizadores antiestática destinados a discos analógicos.

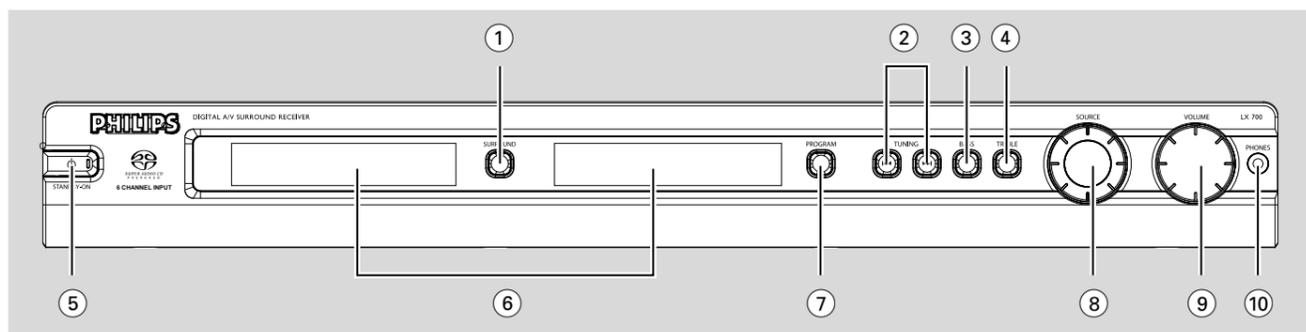


Español

Descripción general de las funciones

Paneles delantero y trasero

Español



① SURROUND

- para seleccionar el efecto sonoro envolvente multi-canal (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II) o el estéreo.

② TUNING ◀▶▶▶

- sintoniza la emisoras de radio.

③ BASS

- para seleccionar el modo de ajuste de graves.

④ TREBLE

- para seleccionar el modo de ajuste de agudos.

⑤ STANDBY ON ⏻

- para conmutar entre los modos de activación y espera.

⑥ Pantalla

- muestra el estado del equipo.

⑦ PROGRAM

- en modo de disco, para programar pistas de disco.

⑧ SOURCE

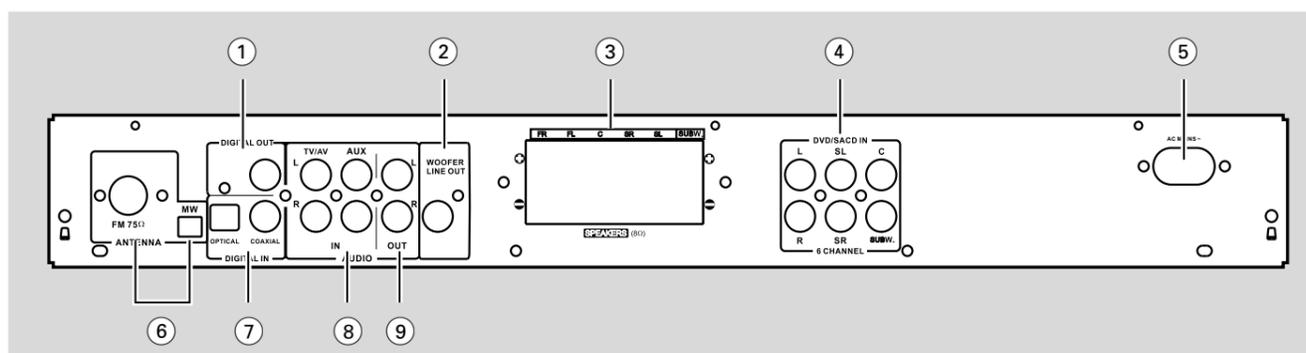
- para seleccionar la fuente deseada o fuente de entrada externa (TV/ AV, DISC, TUNER o AUX).

⑨ VOLUME

- para ajustar el nivel del volumen principal.

⑩ PHONE

- para conectar los auriculares.



① DIGITAL OUT

- para conectar a un equipo de audio con entrada de audio digital-óptica.
- está activado sólo mientras recibe señal a través de DIGITAL IN (COAXIAL u OPTICAL).

② WOOFER LINE OUT

- para conectar a un subwoofer activo.

③ SPEAKERS

- para conectar a los altavoces delanteros, central y traseros.

④ DVD/SACD IN

- conecte a partir de la salida de 6 canales de un reproductor de DVD o SACD.

⑤ Cable de alimentación de CA

- para conectar a una salida de CA estándar.

⑥ MW / FM

- para conectar a una antena de cuadro MW o antena FM.

⑦ DIGITAL IN

- Conecte desde el equipo audio con salida audio digital (COAXIAL u ÓPTICA).

⑧ AUDIO IN (TV / AUX)

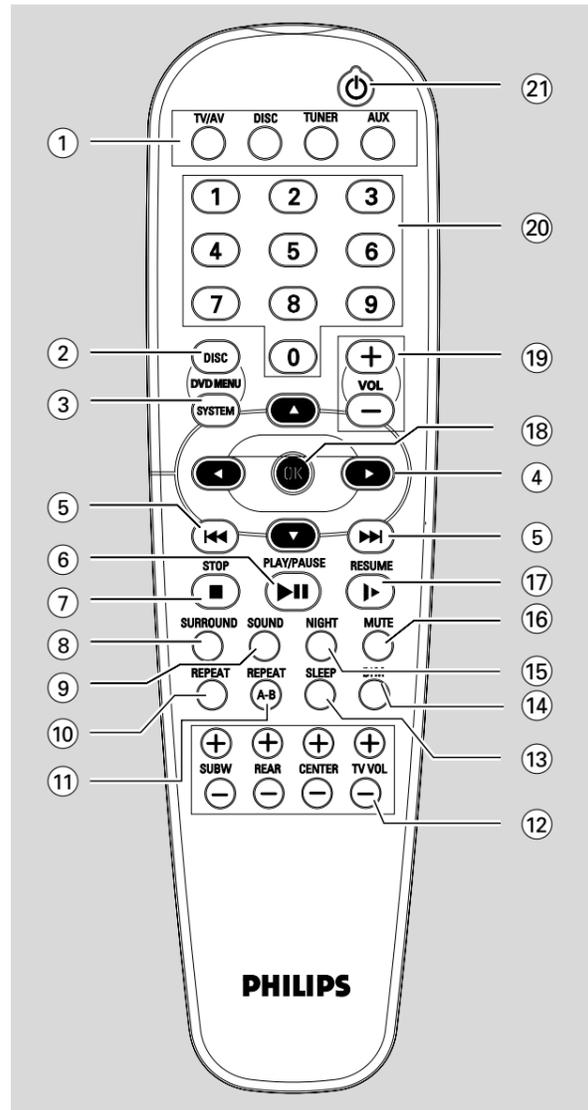
- para conectar a las salidas de audio analógico de un televisor o VCR.

⑨ AUDIO OUT

- para conectar a las entradas de audio analógico de un dispositivo de grabación o un amplificador.

Precaución: No tocar las espigas internas de los conectores del panel trasero. Una descarga electrostática puede causar daños permanentes en la unidad.

Control remoto



Nota:

- Las teclas de la siguiente lista funcionan exclusiva y solamente para este Receptor.

- ① **SOURCE**
- para seleccionar la fuente deseada (TV/ AV, DISC, TUNER o AUX).
- ④ ◀▶
- en modo de sintonizador, para seleccionar un número de emisora preestablecida (◀ o ▶).
- ⑤ ◀◀ / ▶▶
- en modo de sintonizador, para sintonizar una frecuencia de radio inferior o superior.
- ⑧ **SURROUND**
- para seleccionar el efecto de sonido de estéreo o sonido envolvente de canales múltiples (Dolby Digital, DTS o Dolby ProLogic).
- ⑨ **SOUND**
- para seleccionar los diversos efectos el campo de

sonido: CONCERT, DRAMA, ACTION, SCI-FI, CLASSIC, JAZZ, ROCK or DIGITAL.

- ⑫ **SUBW + / -**
- para ajustar el nivel del subwoofer.
- REAR + / -**
- para ajustar el nivel de los altavoces traseros.
- CENTER + / -**
- para ajustar el nivel del altavoz central.
- TV VOL + / -**
- para ajustar el nivel de volumen del televisor Philips.
- ⑬ **SLEEP**
- para establecer la función de temporizador (desactivación automática) de dormir.
- ⑭ **DIM**
- para seleccionar brillos diferentes para la pantalla.
- ⑮ **NIGHT (Sólo en el modo Dolby Digital)**
- para optimizar la dinámica del sonido reproducido.
- ⑯ **MUTE**
- para interrumpir o reanudar la reproducción de sonido.
- ⑲ **VOL + / -**
- para ajustar el nivel del volumen.
- ⑳ **Teclas numéricas (0-9)**
- para introducir un número de emisora preestablecida.
- ㉑ ⏻
- para seleccionar el modo de espera.

Notas:

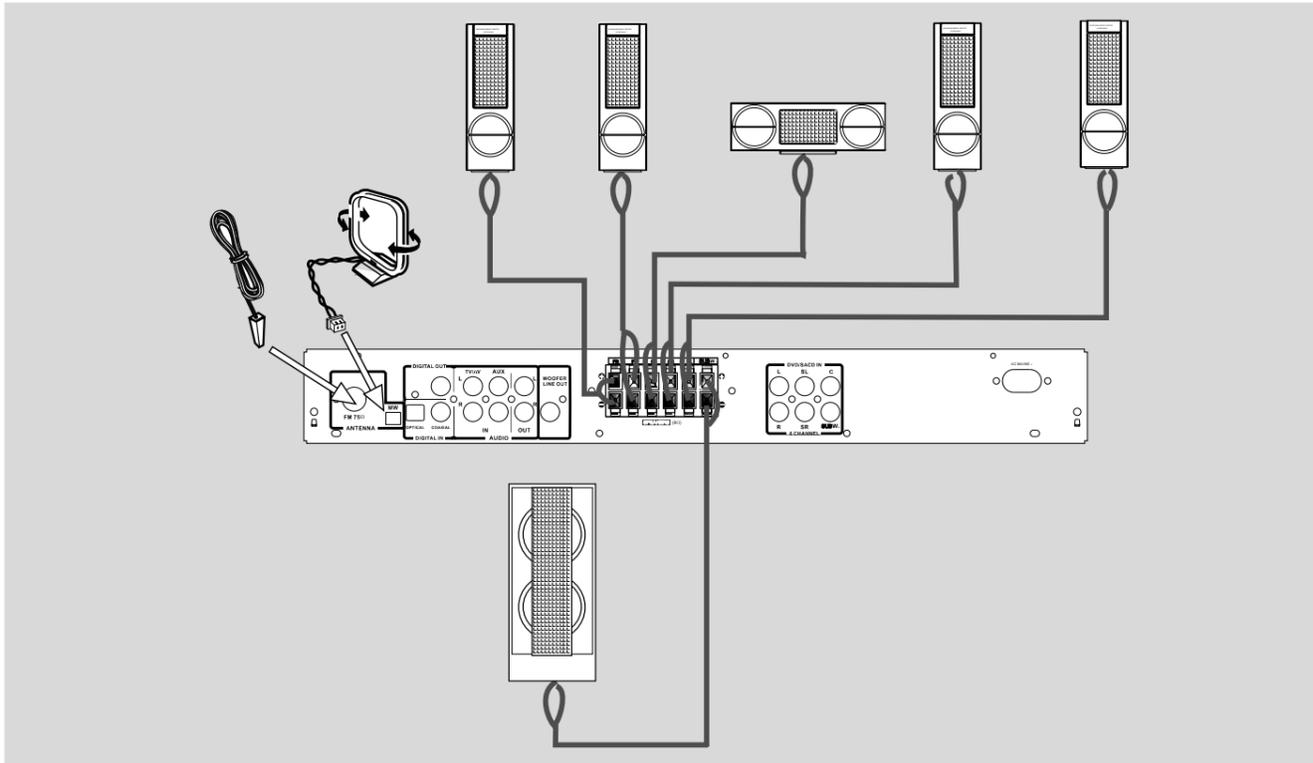
Las teclas siguientes sólo funcionan para un reproductor de DVD PHILIPS. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de un reproductor de DVD PHILIPS.

- ② **DISC MENU**
- para acceder o abandonar el menú de contenidos del disco.
- ③ **SYSTEM MENU**
- para acceder o abandonar la barra del menú del equipo.
- ⑥ ▶||
- para iniciar o interrumpir la reproducción de un disco.
- ⑦ ■
- para detener la reproducción del disco.
- ⑩ **REPEAT**
- para repetir el capítulo, la pista o el disco.
- ⑪ **REPEAT A-B**
- para repetir una sección específica de un disco.
- ⑰ **RESUME**
- para continuar la reproducción del disco después de una interrupción.
- ⑱ **OK**
- para salir o confirmar la selección.

Español

Conexiones

Español

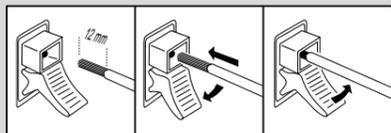


¡IMPORTANTE!

- Antes de conectar el cable de alimentación de CA al tomacorriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- No realice ni cambie nunca conexiones con la corriente activada.
- La placa de especificaciones está situada en la parte trasera o base del sistema.

Conexión de los altavoces

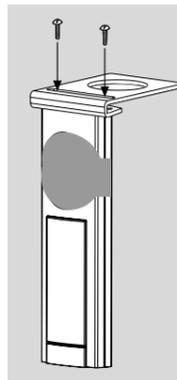
Empuje hacia arriba (o abajo) el conector del altavoz e inserte completamente la parte rayada del cable en el conector, y suéltela.



Altavoces	⊖	⊕
Delantero izquierdo (L)	negro	blanco
Delantero derecho (R)	negro	rojo
Central	negro	verde
Trasero izquierdo (L)	negro	azul
Trasero derecho (R)	negro	gris
Subwoofer pasivo	negro	morado

Antes de conectar los altavoces;

- Monte los altavoces en los pedestales de minialtavoz tal como se muestra en la ilustración.
- Retire la cubierta protectora solamente después de que se haya terminado la conexión y la instalación de los altavoces.



Conecte el equipo de altavoces suministrado utilizando el cable para altavoces incluido asegurándose de que coincidan los colores de las clavijas y de los cables del altavoz.

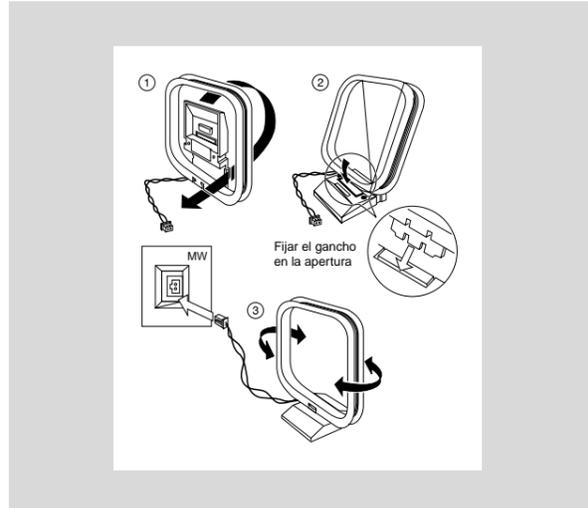
Notas:

- Compruebe que los cables de los altavoces estén correctamente conectados. Una conexión incorrecta podría dañar el equipo debido a un cortocircuito.
- Para disfrutar del sonido Óptimo, utilice los altavoces suministrados.
- No conecte más de un altavoz a cada par de clavijas +/- del altavoz.
- No conecte altavoces con menor impedancia que los altavoces suministrados. Consulte la sección SPECIFICATIONS de este manual.

Conexión de las antenas

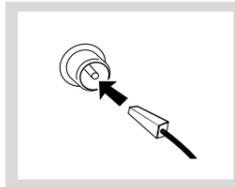
Antena de cuadro de MW interna

Conecte la antena de cuadro de MW suministrada al terminal **MW**. Posicione la antena de cuadro de forma que se reciba el sonido más claro posible.



Antena de FM interna

Conecte la antena de FM suministrada al terminal **FM**. Oriente la antena en direcciones diferentes hasta que se reciba la señal más clara.

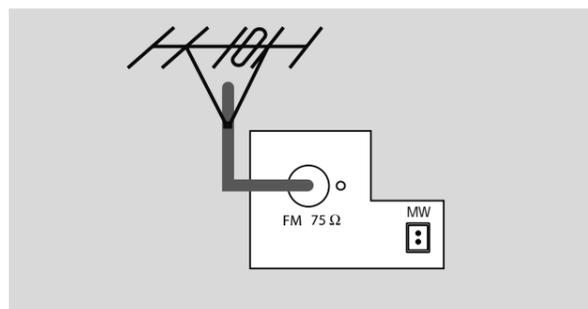


Nota:

– Mantenga la antena lo más apartada posible del televisor, VCR o cualquier fuente de radiación para evitar ruidos no deseados.

Antena de FM externa

Para obtener la recepción mejor posible de FM, utilice un cable coaxial de 75 ohmios (no suministrado) para conectar el sistema a una antena de FM externa de la forma mostrada.



Conexión desde un DVD y componentes adicionales

Para escuchar el sonido de su reproductor de **DVD** o **SACD**:

Opción 1

Conexión 6 CHANNEL-DVD/SACD IN

Utilice los cables audio suministrados para conectar las clavijas **6 CHANNEL-DVD/SACD IN** al correspondiente **AUDIO OUT** Multi-canal de su reproductor de **DVD** o **SACD**.

Acerca de 6 CHANNEL- DVD/SACD IN

Se puede utilizar **6 CHANNEL-DVD/SACD IN** para conectar un aparato con un decodificador multicanal y un conector de salida de 6 canales, por ej. un reproductor **DVD/SACD** de alta superioridad.

Cuando utilice la entrada audio **6 CHANNEL-DVD/SACD IN**, el receptor funcionará como un amplificador multicanal. La fuente reproduce sonido envolvente y lo envía al receptor dividido en los canales necesarios. Por esta razón los botones **SURROUND** no tienen efecto alguno puesto que la señal que se recibe es ya multicanal.

No se puede grabar de una fuente que esté conectada a la entrada audio **6 CHANNEL-DVD/SACD IN**.

O

Opción 2 DIGITAL IN

Conecte la clavija **OPTICAL** o **COAXIAL** a la clavija **DIGITAL OUT** del reproductor de **DVD** o **SACD**.

Deberá ajustar la entrada digital del Receptor a la clavija donde realizó la conexión (consulte Configuración del Equipo - Entrada Digital)

Conexión de componentes adicionales

Para escuchar la reproducción generada en otros aparatos audio/ visuales a través del Receptor:

- Conecte las clavijas **AUDIO IN (TV/AV o AUX)** a las clavijas **AUDIO OUT** del **TV**, **VCR** u otros aparatos audio/visuales.

Y/O

- Conecte la clavija **DIGITAL IN (OPTICAL o COAXIAL)** a la clavija **DIGITAL OUT** de otro aparato audio/ visual. Deberá ajustar la entrada digital del Receptor a la clavija donde realizó la conexión (consulte Configuración del Equipo - Entrada Digital).

Para grabar en un aparato grabador externo

- Conecte las clavijas **AUDIO OUT** a las clavijas **AUDIO IN** del aparato grabador análogo.

Y/O

- Conecte la clavija **DIGITAL OUT** a la clavija **DIGITAL IN** del aparato grabador digital. Vd. sólo puede realizar una grabación digital a partir de la señal digital recibida a través de la clavija **DIGITAL IN** de este receptor.

Español

Preparativos

Nota:

- Si el formato de audio o la entrada digital no corresponde a las capacidades de su sistema de cine casero DVD, producirá un sonido fuerte y distorsionado o no producirá ningún sonido.
- Para realizar una conexión óptima, consulte siempre el manual de instrucciones del equipo conectado.

Grabación de la salida digital

Se puede conectar una grabadora digital a la salida digital del receptor. De esta forma, la grabadora digital conectada puede grabar directamente todas las señales provenientes de las entradas digitales.

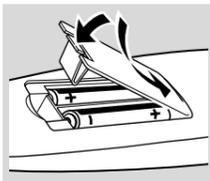
El receptor se puede utilizar para grabar una señal audio digital desde el DVD al CD-R.

Nota:

- Las señales de Dolby Digital, DTS o MPEG no se pueden grabar desde este receptor.
- La grabación digital no se puede realizar cuando el material objeto de la grabación está protegido frente a copias.
- Incluso al seleccionar esas fuentes (TV/AV, DISC, 6-CH, TUNER o AUX), cualquier señal de entrada digital (Coaxial u Óptica) se grabará ininterrumpidamente en la grabadora audio conectada.

Colocación de pilas en el control remoto

- 1 Abra el compartimiento de pilas.
- 2 Coloque las pilas en el compartimiento con la polaridad orientada correctamente, tal como lo indican los símbolos "+" y "-".
- 3 Cierre la cubierta.



¡PRECAUCIÓN!

- Retire las pilas si están agotadas o si no van utilizarse por un período largo.
- No utilice pilas viejas y nuevas o diferentes tipos de pilas en combinación.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

Configuración del sistema de sonido envolvente (surround)

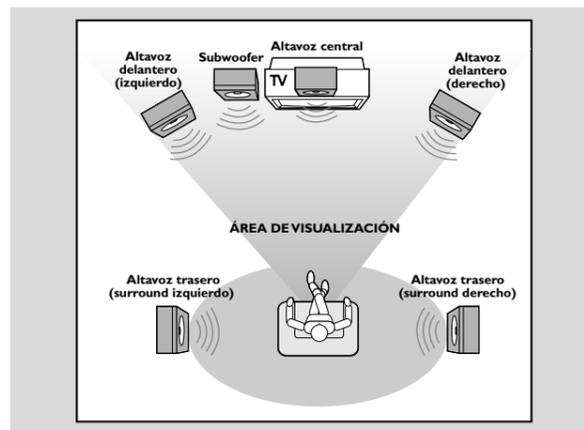
Para disfrutar de la experiencia de Cinema Digital en su propia casa, debe conectar todos los altavoces y configurar el sistema correctamente (consulte "Conexiones - Conexión de los altavoces"). Le dará la sensación de estar en medio de la acción ya que el sonido viene de todas partes de su alrededor. El subwoofer puede realzar los bajos de su sistema de una forma dramática.

¡IMPORTANTE!

Siéntese en su posición de escucha normal para configurar correctamente el equilibrio de los altavoces.

Posicionamiento de los altavoces

Para obtener el mejor efecto surround, coloque los altavoces de la forma siguiente.



- 1 Coloque los altavoces izquierdo y derecho a la misma distancia del televisor y a un ángulo de aproximadamente 45 grados respecto a la posición de escucha.
- 2 Coloque el altavoz central en un lugar situado sobre o debajo del televisor, para que el sonido del canal central esté localizado.
- 3 Coloque los altavoces surround (sonido envolvente) al nivel normal de los oídos del usuario en la posición de escucha, encarados entre sí o montados en la pared.
- 4 Coloque el subwoofer en el suelo, cerca del televisor.

Notas:

- Para evitar la interferencia magnética, no coloque los altavoces delanteros demasiado cerca del televisor.
- Si los altavoces surround traseros se instalan más lejos de la posición de escucha que los altavoces delanteros y central, se debilitará el efecto de sonido envolvente.
- Todos los altavoces deben estar instalados de forma segura para evitar accidentes y mejorar la calidad del sonido.

Activación del sistema

- 1 Después de realizar todas las conexiones, conecte el cable de suministro AC del Receptor a la toma de la pared. El equipo estará en el modo de espera.
- 2 Pulse **STANDBY ON** para activar la última fuente seleccionada.
- 3 Ajuste el botón **SOURCE** (o pulse **TV/AV, DISC, TUNER** o **AUX**) para seleccionar la fuente de entrada.
→ Aparecerá la fuente seleccionada.

Funciones Básicas

Seleccione el modo de sonido envolvente (surround)

¡IMPORTANTE!

- Para obtener un sonido envolvente correcto, asegúrese de que ha seguido detalladamente los procedimientos de “Conexiones” y “Preparativos”.
- Los altavoces central y surround solamente funcionan cuando el sistema está puesto en el modo de sonido envolvente y el material fuente que está reproduciéndose se graba o retransmite en modo surround Dolby Digital, DTS o Dolby Pro Logic.
- Las retransmisiones o grabaciones en estéreo producirán algunos efectos de canal surround cuando se reproduzcan en modo surround. Sin embargo, las fuentes, monofónicas no producirán ningún sonido en los altavoces surround.

- Puse **SURROUND** para seleccionar el modo surround o estéreo.
 - La disponibilidad de los diferentes modos de sonido envolvente depende del número de altavoces utilizados y de la información sobre el sonido entrante disponible en el disco. Los modos de salida disponibles se muestran a continuación.

Notas:

El sonido envolvente no está disponible en el modo DISC 6CH.

Dolby Digital Surround

Dolby Digital (también conocido como AC-3 o Dolby 5.1) y MPEG Multichannel produce un sonido realista y dinámico parecido al que se obtiene en un teatro o sala de cine. Requiere la conexión de los cinco altavoces (delantero izquierdo/ derecho, central, surround izquierdo/ derecho) y subwoofer para la reproducción correcta del sonido Dolby Digital Surround. Cada canal desempeña su propio papel en la creación del sonido correcto. Los altavoces delantero izquierdo, central y derecho se unen a dos altavoces surround para reproducir frecuencias altas, medianas y graves en cinco canales de gama completa de surround. Los ruidos sordos, las explosiones y efectos de baja frecuencia se producen a través del subwoofer. Muchos discos DVD han sido grabados en Dolby Digital Surround.

DTS Surround

El DTS Surround es un formato de sonido envolvente de sala de cine que ofrece un rendimiento superior de audio digital. DTS ofrece más claridad y definición, especialmente para tonos más altos. La mejor calidad de sonido es el resultado de la compresión limitada de sonido (3:1 en lugar de 11:1 / Dolby Digital) y la resolución de 20 bits.

Dolby Pro Logic Surround

El sistema Dolby Pro Logic Surround es un formato analógico de 2 canales codificado especialmente que produce 4 canales (delantero izquierdo, centro, delantero derecho, surround monofónico) cuando se utiliza un decodificador Dolby Pro Logic. También es compatible con sistemas estéreo pero el usuario sólo tendrá 2 canales de sonido (izquierdo y derecho delanteros).

Dolby Pro Logic II Surround

Dolby Pro Logic II Surround crea cinco canales de salida con completa anchura de banda a partir de fuentes de dos canales. Esto se realiza utilizando un avanzado decodificador de surround con matriz de alta depuración que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin añadir ningún nuevo sonido ni coloraciones tonales.

Modo para películas

El modo para películas se utiliza con programas de televisión estéreos y todos los programas codificados en Dolby Surround. El resultado es un realce en la direccionalidad del campo de sonido que se aproxima a la calidad del discreto sonido de 5.1 canales.

Modo para música

El Modo para música se utiliza con cualquier grabación musical en estéreo, y proporciona un amplio y profundo espacio de sonido.

VSS (Virtual Surround Sound)

El canal de sonido envolvente ProLogic MPEG o Dolby Digital es procesado por un DSP 'virtualizador' para añadir efectos de sonido envolvente utilizando tan sólo los dos altavoces delanteros.

Estéreo

Todo el sonido es reproducido a través de los altavoces izquierdo y derecho. Esto activa la reproducción de estéreo estándar.

Selección del efecto de sonido digital

Los efectos de sonido digital le permiten seleccionar entre varios modos preestablecidos que controlan las bandas de frecuencia de sonido para optimizar ciertos estilos musicales. Le permiten disfrutar mucho más de su música favorita.

- Pulse **SOUND** repetidamente para seleccionar el efecto de sonido disponible.

En el modo Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, Pro Logic II (película), seleccione:

- CONCERT, DRAMA, ACTION o SCI-FI

En el modo Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, Pro Logic II (música), seleccione:

- CLASSIC, JAZZ, ROCK o DIGITAL

Atenuación del brillo de la pantalla

- Pulse **DIM** repetidamente para seleccionar diferentes niveles de brillo para la pantalla : HIGH (alto), MID (mediano) o LOW (bajo).

Español

Control de volumen

Cambiar el nivel del volumen

- Ajuste el botón **VOLUME** (o pulse **VOL +/ -**) para aumentar o reducir el nivel del volumen.
 - "VOL XXX" aparece mostrado.
 - "VOL MAX" aparece mostrado si el volumen está en el nivel máximo.
- Pulse **SUBW +/-** para ajustar el nivel del subwoofer.
 - "SUBW XXXdB" aparece mostrado.
 - El alcance es de -15dB a 10dB.
- Pulse **REAR +/-** para ajustar el nivel de los altavoces traseros.
 - "REAR XXXdB" aparece mostrado.
 - El alcance es de -15dB a 10dB.
- Pulse **CENTER +/-** para ajustar el nivel del altavoz central.
 - "CNT XXXdB" aparece mostrado.
 - El alcance es de -15dB a 10dB.

Sólo para TVs PHILIPS:

- pulse **TVVOL +/ -** en el control remoto para ajustar el nivel de volumen del televisor.

Notas:

- "XXX" indica el nivel del volumen.
- Cuando el modo **SURROUND** está configurado como modo **Stereo** o **VSS**, las teclas **REAR +/-** y **CENTER +/-** no funcionan.
- En el modo **TEST TONE**, el control del volumen no funciona.

Para desactivar el volumen temporalmente

- Pulse **MUTE**.
 - "MUTE ON" aparece mostrado.
- Para restaurar el volumen, vuelva a pulsar **MUTE**.

Notas:

Cuando **MUTE** está activado (**ON**), todo el sonido de las clavijas posteriores (**AUDIO OUT**, **DIGITAL OUT**) permanecerá activado.

Para escuchar a través de los auriculares

La conexión de los auriculares al terminal **PHONES** silencia los altavoces. El receptor selecciona **STEREO** y el sonido envolvente se convierte en una señal de estéreo reducida para que los auriculares normales puedan reproducirla.

Al desconectar los auriculares, los altavoces se activan otra vez. Si desea disfrutar de nuevo del sonido envolvente selecciónelo de vuelta en el receptor.

Ajuste del tono

- Pulse **BASS** o **TREBLE** en el sistema para seleccionar la función de sonido Bass o Treble.
- Ajuste **VOLUME** en el receptor para seleccionar el nivel deseado de Graves o Agudos.
 - "BASS XXXdB" o "TRE XXXdB" aparece mostrado. "XXX" indica el nivel.
 - El alcance es de -15dB a 10dB.

Notas:

- El botón de volumen puede utilizarse para ajustar el nivel de bajos/agudos inmediatamente después de que haya seleccionado la función de sonido de bajos/agudos respectiva. Si el botón de volumen no se utiliza antes de que pasen 5 segundos, se pasará a la función de control de volumen normal.
- Cuando se conectan los auriculares, los controles de **BASS** y **TREBLE** quedarán inactivados.

Otras funciones

Configuración del Equipo

La configuración del equipo le permite ajustar el Receptor según sus preferencias. Vd. puede ajustar las siguientes prestaciones:

Dilación Central

- Si la posición de audición está más cerca del altavoz central que de los altavoces frontales, Vd. puede ajustar el tiempo de dilación central para mejorar el efecto sonoro central.
- Opciones: 5ms, 3ms, 2ms, 1ms, DESACTIVADO.

Dilación Posterior

- Si la posición de audición está más cerca del altavoz posterior envolvente que de los altavoces frontales, Vd. puede ajustar el tiempo de dilación posterior para mejorar el efecto sonoro central.
- Opciones: 15ms, 12ms, 9ms, 6ms, 3ms DESACTIVADO.

Tono de Prueba

- Si está configurado en ON, el equipo comprobará la configuración de los altavoces.
- La señal de prueba se produce a través de los altavoces izquierdo, central, derecho y envolvente. La configuración de fábrica es OFF.

Entrada Digital

- La selección de la entrada digital le permite especificar la fuente digital que desea grabar desde la salida Digital del Receptor.
- Opciones: COAXIAL o OPTICAL

Menú DESACTIVADO

Seleccione esta función para desactivar la Configuración del Equipo y retornar al funcionamiento normal.

Para activar la Configuración del Equipo

- 1** Pulse **PROGRAM** en el Receptor durante 5 segundos para activar el menú de navegación.
- 2** Pulse **◀◀ / ▶▶** en el Receptor para alternar las funciones (**TEST TONE, CENTER DELAY, REAR DELAY DIGITAL INPUT**) y seleccionar la opción preferida.
- 3** Pulse **PROGRAM** de nuevo, para confirmar la selección.
- 4** Ajuste **VOLUME** en el Receptor para seleccionar la opción preferida.
- 5** Pulse **PROGRAM** para confirmar la selección.

Notas:

Si no se pulsa ningún botón durante 5 segundos estando en la Configuración del Equipo, retornará al funcionamiento normal.

Español



Otras funciones

Español

Sintonización de emisoras

- En el modo **TUNER**, pulse **◀◀** o **▶▶** breve y reiteradamente hasta obtener la frecuencia correcta o la recepción óptima.
- Pulse **◀◀** o **▶▶** durante más de 1 segundo si desea activar la sintonización automática. La sintonización se detiene automáticamente cuando se encuentra una emisora de suficiente fuerza.
- Pulse **TUNER** de nuevo para seleccionar la banda deseada: FM o MW.

Programación de emisoras preestablecidas

Se pueden memorizar hasta 40 emisoras.

- 1 Sintonice su emisora de radio deseada pulsando el botón **◀◀** o **▶▶** del panel frontal o del mando a distancia. Pulse **PROGRAM** para activar el modo de programación.
→ "Pxx : xx,xx" aparece mostrado.
- 2 Utilice las teclas numéricas **(0-9)** o **◀/▶** para seleccionar el número de emisora programada deseada **(01~40)**.
- 3 Pulse **PROGRAM** de nuevo para almacenar la emisora.

Ajuste del temporizador de dormir

El temporizador de dormir permite que el sistema cambie automáticamente al modo de espera a una hora preestablecida.

- 1 Pulse **SLEEP** repetidamente para seleccionar una hora preestablecida.
→ La selecciones son las siguientes (el tiempo se indica en minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF → 15...
- 2 Cuando alcance el período de tiempo deseado, deje de pulsar el botón **SLEEP**.
→ Aparece el icono "Sleep".

Para comprobar el tiempo que queda después de activar el temporizador de dormir

- Pulse **SLEEP** una vez.

Para cambiar el tiempo preestablecido del temporizador de dormir

- Pulse **SLEEP** de nuevo mientras aparece el tiempo del temporizador de dormir.
→ La pantalla muestra las siguientes opciones del temporizador de dormir.

Para desactivar el temporizador de dormir

- Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca "OFF" o pulse el botón **STANDBY ON**.

Función de modo nocturno

Para reproducir a bajo volumen la banda sonora de películas muy dinámicas, por ejemplo por la noche muy tarde, Vd. puede utilizar el modo **NIGHT** para aplicar la compresión adecuada de modo que no se pierda el contenido del programa de bajo nivel y se restrinjan los efectos de volumen alto.

- En el mando a distancia, pulse **NIGHT**. "**NIGHT ON**" aparece brevemente cuando se activa.
- **NIGHT** de nuevo para desactivar. "**NIGHT ON**" aparece brevemente cuando se activa.

Notas:

- Esta función sólo funciona cuando se selecciona **Dolby Digital**.



Resolución de problemas

¡ADVERTENCIA!

El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía. No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
No hay corriente.	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe si el cable de alimentación de CA está conectado correctamente.
No hay sonido o éste está deformado.	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe que los altavoces están conectados correctamente. – Ajuste el volumen. – Seleccione la fuente que desea escuchar. – Si el enmudecimiento está activado, pulse el botón MUTE. – Cambie los cables de los altavoces.
No se oye sonido de los altavoces central o traseros.	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe la conexión de los altavoces. – Utilice CENTER + / - o REAR + / - para ajustar el nivel del volumen. – Compruebe que los cables del altavoz están correctamente conectados.
No hay sonido procedente del subwoofer	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe las conexiones del subwoofer. – Reproduzca la fuente de graves.
Interferencia en el sonido	<ul style="list-style-type: none"> – El aparato está demasiado cerca de un TV u otros electrodomésticos, cambie la ubicación del aparato, o apague los otros electrodomésticos.
Interrupciones en el sonido cuando se está escuchando música	<ul style="list-style-type: none"> – Los cables positivo y negativo del altavoz pueden haber sufrido un cortocircuito. Apague el suministro eléctrico al aparato y compruebe los cables del altavoz. – Apague el suministro eléctrico y vuelva a encenderlo, después disminuya el volumen.
El sonido de los altavoces izquierdo y derecho está invertido	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe que los altavoces izquierdo y derecho no están colocados en orden inverso. – Compruebe que los cables de los altavoces izquierdo y derecho no están conectados a los terminales en orden inverso.
Ruido considerable en retransmisiones de radio.	<ul style="list-style-type: none"> – Sintonice la frecuencia correcta. – Conecte la antena. – Coloque todos los cables de conexión lejos de los terminales y cables de la antena. – Extienda completamente la antena de alambre FM. Posiciónela de forma que se obtenga la mejor recepción posible y sujétela a una pared. – Conecte una antena de FM o MW externa. – Ajuste la dirección y la posición de forma que se obtenga la mejor recepción posible . – Desactive el equipo que causa el ruido o apártelo del sistema DVD. – Coloque la antena de forma que esté apartada del equipo que causa el ruido.
El control remoto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> – Apunte el control remoto al sensor remoto de la unidad. – Reduzca la distancia entre el control remoto y el reproductor. – Retire los posibles obstáculos. – Cambie las pilas por pilas nuevas. – Compruebe que las pilas están colocadas correctamente. – Enchufe la clavija de suministro eléctrico a una toma y pulse el botón STANDBY ON de la unidad principal.
No se puede configurar el modo NIGHT	<ul style="list-style-type: none"> – Reproduzca una fuente con sonido DOLBY DIGITAL 5.1 canales. – Seleccione una fuente (OPTICAL / COAXIAL) correctamente conectada por cable digital.
La pantalla es oscura.	<ul style="list-style-type: none"> – Pulse DIM de nuevo.
Respuesta de graves baja.	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe que la polaridad de todos los altavoces sea correcta.
No se puede configurar el modo	<ul style="list-style-type: none"> – Compruebe la configuración de salida de sonido de la fuente y active la salida DTS. – Reproduzca una fuente con sonido DTS. – Seleccione una fuente (OPTICAL / COAXIAL) conectada por cable digital.

Español

Especificaciones

SECCIÓN AMPLIFICADOR

Potencia de salida

Modo estéreo (DIN)	2 x 50 W
Modo envolvente (1 kHz)	50 RMS / canal
Distorsión armónica total	10% a potencia nominal (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	180 Hz – 14 kHz / ±1 dB
Relación señal/ ruido	> 65 dB (CCIR)

Sensibilidad de Entrada

TV/AV	400mV
AUX	400mV
6 CHANNEL-DVD/SACD	800mV
Coaxial digital	IEC 60958
Óptica digital	Toslink

SECCIÓN DE SINTONIZADOR

Gama de sintonización	FM 87,5 – 108 MHz (en pasos de 50 kHz)
.....	MW 531 – 1602 kHz (en pasos de 9 kHz)
Umbral de silenciamiento 26 dB	FM 20 dB
Umbral de silenciamiento 26 dB	MW 3260 µV/m
Razón señal a imagen	FM 25 dB
.....	MW 28 dB
Razón señal a IF	FM 60 dB
.....	MW 24 dB
Relación señal/ ruido	FM 55 dB
.....	MW 35 dB
Razón de supresión de MW	FM 30 dB
Distorsión armónica	FM Mono 3%
.....	FM Estéreo 3%
.....	MW 5%
Respuesta de frecuencia	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Separación de estéreo	FM 26 dB (1 kHz)
Umbral de estéreo	FM 23,5 dB

VARIOS

Fuente de alimentación nominal	
Unido/Europa ..	220–240 V / 50 Hz
Consumo de corriente	160 W
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	435 mm x 58 mm x 365 mm
Consumo en el modo de espera	1 W
Peso	4,2 kg

CONTROL REMOTO DE IR

Gama eficaz	> 8 Metros
Número de teclas	45
Pilas (1,5V)	AA x 2

ALTAVOCES

Altavoces delanteros / Altavoces posteriores (surround)

Sistema	Blindado bidireccional
Sistema	sin apantallar 2-way
Impedancia	8 Ω
Controladores de altavoz	3" woofer; 2x3" tweeter de cinta
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	89 mm x 270 mm x 41 mm
Peso	0,4 kg cada uno

Altavoz central

Sistema	Blindado bidireccional
Impedancia	8 Ω
Controladores de altavoz	2 x 3" woofer; 2x3" tweeter de cinta
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	286 mm x 95 mm x 67 mm
Peso	0,88 kg cada uno

SUBWOOFER

Subwoofer (diseño no blindado magnéticamente) ..	6,5"
Impedancia	8 Ω
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)	195 mm x 462 mm x 263 mm
Peso	5,5 kg

Estas especificaciones están sujetas a cambios sin notificación previa

Español